



**DRINGLICHKEITSMABNAHME BEI  
GEFAHR IM VERZUG DES  
LANDESHAUPTMANNES  
Nr. 67/2020 vom 06.11.2020**

**Weitere dringende Maßnahmen zur  
Vorbeugung und Bewältigung des  
epidemiologischen Notstandes aufgrund  
des COVID-2019**

**DER LANDESHAUPTMANN**

**GESTÜTZT AUF**

- Artikel 8, Absatz 1, Ziffern 13, 19, 25, 26, Artikel 9 Absatz 1 Ziffer 10 und Artikel 52 Absatz 2, des Autonomiestatuts auch mit Bezug auf Artikel 10 des Verfassungsgesetzes vom 18. Oktober 2001, Nr. 3;
- das Landesgesetz vom 08.05.2020, Nr. 4, in geltender Fassung;
- das Dekret des Ministerratspräsidenten vom 3. November 2020;
- die Dringlichkeitsmaßnahmen bei Gefahr im Verzug Nr. 63 vom 03.11.2020, Nr. 64 vom 04.11.2020 und Nr. 65 vom 05.11.2020;
- die Verordnung des Gesundheitsministers vom 4. November 2020;

**IN ANBETRACHT DER TATSACHEN**

- dass mit Beschluss des Ministerrats vom 7. Oktober 2020 der Ausnahmezustand in Bezug auf das Gesundheitsrisiko durch das Virus COVID-19, welcher ursprünglich durch einen Beschluss des Ministerrats vom 31. Januar 2020 ausgerufen wurde, bis zum 31. Jänner 2021 verlängert worden ist;
- dass, wie aus den Schreiben des Generaldirektors und des Sanitätsdirektors

**ORDINANZA PRESIDENZIALE  
CONTINGIBILE ED URGENTE**

**N. 67/2020 del 06.11.2020**

**Ulteriori misure urgenti per la prevenzione e  
gestione dell'emergenza epidemiologica da  
COVID-2019**

**IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA**

**VISTO**

- l'articolo 8, comma 1, punti 13, 19, 25, 26, l'articolo 9, comma 1, punto 10 e l'articolo 52, comma 2, dello Statuto d'autonomia, anche in riferimento all'articolo 10 della legge costituzionale 18 ottobre 2001, n. 3;
- la legge provinciale 08.05.2020, n. 4, nella sua versione vigente;
- Il DPCM del 3 novembre 2020;
- le ordinanze presidenziali contingibili e urgenti n. 63 del 03.11.2020, n. 64 del 04.11.2020 e n. 65 del 05.11.2020;
- l'ordinanza del Ministro della Salute del 4 novembre 2020;

**CONSTATATO**

- che con deliberazione del Consiglio dei Ministri del 7 ottobre 2020 lo stato di emergenza relativo al rischio sanitario da virus COVID-19, originariamente proclamato con deliberazione del Consiglio dei Ministri del 31 gennaio 2020, è stato prorogato fino al 31 gennaio 2021;
- che, come risulta dalle lettere del Direttore Generale e del Direttore Sanitario



vom 6. November 2020, Prot. Nr. 0156292 und Nr. 0156325 hervorgeht, die epidemiologische Situation aufgrund der SARS-Cov-2-Infektion auch in den Gemeinden Bruneck, Gais, Kaltern a.d.W., Klausen, Natz-Schabs und Olang besonders schwerwiegend ist und den Erlass weiterer restriktiver Maßnahmen erfordert;

### **VERORDNET,**

dass in den Gemeinden Bruneck, Gais, Kaltern, Klausen, Natz-Schabs und Olang die in den Dringlichkeitsmaßnahmen des Landeshauptmannes Nr. 63 vom 03.11.2020, Nr. 64 vom 04.11.2020 und Nr. 65 vom 05.11.2020 vorgesehenen Bestimmungen angewandt werden.

Die Bestimmungen der vorliegenden Dringlichkeitsmaßnahme sind ab dem 7. November und bis einschließlich 20. November 2020 wirksam, vorbehaltlich anderer Verfügungen.

Die Nichtbeachtung der in der vorliegenden Dringlichkeitsmaßnahme festgelegten Maßnahmen wird gemäß Artikel 4 des Gesetzesdekrets vom 25. März 2020, Nr. 19, abgeändert durch Umwandlungsgesetz Nr. 35/2020 bestraft.

Die vorliegende Dringlichkeitsmaßnahme ist an die Allgemeinheit gerichtet und wird auf der institutionellen Internetseite der Autonomen Provinz Bozen und im Amtsblatt der Region Trentino – Südtirol gemäß Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe d) des Regionalgesetzes vom 19. Juni 2009, Nr. 2, veröffentlicht, da die Maßnahme an die Allgemeinheit gerichtet ist, sowie dem Ministerratspräsidenten und dem Regierungskommissär für die Autonome Provinz Bozen übermittelt.

Arno Kompatscher

Der Landeshauptmann und Sonderbeauftragte  
des COVID-19 Notstandes

dell'Azienda Sanitaria del 6 novembre 2020, prot. N. 0156292 e prot. N. 0156325, la situazione epidemiologica per infezione da SARS- CoV-2 anche nei Comuni di Brunico, Gais, Caldaro s.s.d.v., Chiusa, Naz-Sciaves e Valdaora è particolarmente grave e richiede l'adozione di ulteriori misure restrittive;

### **ORDINA**

che nei Comuni di Brunico, Gais, Caldaro, Chiusa, Naz-Sciaves e Valdaora si applichino le disposizioni di cui alle ordinanze presidenziali contingibili e urgenti n. 63 del 03.11.2020, n. 64 del 04.11.2020 e n. 65 del 05.11.2020.

Le disposizioni della presente ordinanza producono effetto dal 7 novembre al 20 novembre 2020 compreso, salvo diversamente disposto.

Il mancato rispetto delle misure di cui alla presente ordinanza è sanzionato secondo quanto previsto dall'art. 4 del decreto-legge 25 marzo 2020, n. 19, modificato con legge di conversione n. 35/2020.

La presente ordinanza viene pubblicata sul sito istituzionale della Provincia Autonoma di Bolzano, in quanto diretta alla collettività, nonché sul Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettera d) della legge regionale del 19 giugno 2009, n. 2, in quanto trattasi di un atto destinato alla generalità dei cittadini, e trasmessa al Presidente del Consiglio dei Ministri, al Commissario del Governo per la Provincia Autonoma di Bolzano.

Il Presidente della Provincia e Commissario  
Speciale per l'emergenza COVID-19

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet | sottoscritto con firma digitale)